



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

Relazione

illustrativa dell'attività svolta dalla
Direzione del CLA anno 2024



Prot. n.

Alla Prof. Sabrina Ballestracci
Presidente del Centro Linguistico di Ateneo
Sua Sede

Oggetto: Relazione illustrativa dell'attività svolta nell'anno 2024

La relazione illustra i principali obiettivi sviluppati dal Direttore Tecnico nell'ambito delle direttive della Presidente, Prof.ssa Annick Farina fino al 24/11/2024 e Prof.ssa Sabrina Ballestracci dal 25/11/2024, e del Consiglio Direttivo che si possono ordinare negli ambiti seguenti:

I. Formazione

1. Formazione in aula
2. Formazione nei Laboratori
3. Servizi linguistici per studenti con disabilità o DSA
4. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)
5. Attività formativa integrativa per Dottorandi (Complementary skills)
6. Progetto UniPluriLocal
7. Attività in convenzione

II. Verifica della conoscenza linguistica

III. Azioni mirate all'innovazione tecnologica

1. Informatizzazione
2. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche

IV. Miglioramento dei servizi

1. Performance 2024 del personale tecnico-amministrativo
2. Ampliamento del supporto tecnico didattico
3. Allestimenti

V. Sviluppo del settore della formazione continua

VI. Azione per la diffusione dell'informazione

VII. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL

I. Formazione

Nell'anno 2024 è stata privilegiata l'offerta di corsi in presenza nelle sedi Alfani, Morgagni e Novoli dove il CLA può contare su spazi dedicati. Sarebbe auspicabile poter usufruire di ulteriori spazi nelle sedi maggiormente frequentate dagli studenti, ma attualmente sussistono difficoltà a prenotare aule nei plessi didattici in tempo utile per l'apertura delle iscrizioni. Si è ritenuto comunque di proseguire ad offrire corsi anche in modalità DAD al fine di venire incontro alle esigenze espresse dagli utenti. La modalità da remoto è infatti particolarmente apprezzata dal personale docente e tecnico-amministrativo, nonché dagli studenti fuori sede o temporaneamente all'estero. Tale modalità, proposta su disponibilità degli insegnanti anche nella fascia tardo-pomeridiana 17-20, ha incontrato altresì l'apprezzamento degli studenti e utenti lavoratori, così come degli studenti impegnati nella frequenza delle lezioni presso la propria Scuola che hanno difficoltà a trovare uno spazio idoneo per seguire i corsi di lingua a distanza durante le pause.

In media sono stati svolti in Didattica a Distanza il 25% dei corsi offerti contro il 30% del 2023 ed il 49% del 2022.

Inoltre, per mantenere un'offerta formativa rispondente ai bisogni dell'utenza, il CLA si è dovuto impegnare nell'attivazione di contratti di collaborazione con propri fondi in quanto le procedure di assunzione di nuovi CEL approvati nel Consiglio di Amministrazione del 31/05/2024 hanno preso avvio con tempi più lunghi del previsto e solo parzialmente.

Segue l'analisi dei dati.

1. Formazione in aula

Corsi di lingua straniera

Prendendo in considerazione globalmente le lingue inglese, francese, tedesco, spagnolo e portoghese, nel 2024 sono stati attivati **211** corsi, lo stesso numero di quelli attivati nel 2023. Il numero totale di iscrizioni ai corsi liberi a pagamento è aumentato: **2.803** iscrizioni contro le 2.663 del 2023 (+140). Si segnalano aumenti più contenuti del numero di studenti,

da 2.062 nel 2023 a **2.082** nel 2024, e degli altri utenti interni, da 279 a **308**; mentre l'aumento è stato più significativo per gli esterni e convenzionati il cui numero di iscrizioni passa da 322 a **413**.

Per la lingua **inglese**, nel 2024, a copertura dei pensionamenti, dal **05/09/2024** ha preso servizio il **Dott. Tristan Jeffrey**.

Il numero di corsi attivati è stato di **119** (rispetto ai 120 del 2023) con un numero di iscritti pari a **1.467** (rispetto ai 1.405 del 2023). Il tasso di riempimento è aumentato: 85,29% nel 2024, mentre nel 2023 era 81,12%.

Per le Scuole sono stati attivati i seguenti **corsi riservati**:

- 1 corso per gli studenti del CdLM Geoengineering e per il dottorato internazionale DICEA della Scuola di Ingegneria;
- 1 corso per il Master "Associato di ricerca clinica" della Scuola di Scienze della Salute Umana

Per gli altri utenti Unifi, si segnala:

- riguardo alla formazione docenti, sono stati organizzati 8 corsi di livello B2-C1 7 Présentations ed 1 corso Teaching in English, un corso di livello B2-C1 Scientific writing for Agriculture per i Dottorandi della Scuola di Agraria, 1 corso per i Dottorandi in Scienze Giuridiche;
- in collaborazione con l'Area Risorse Umane Unità di Processo "Attuazione Piano Formativo" dell'Ateneo, nel 2024 sono stati organizzati 6 corsi riservati della durata di 30 ore per i dipendenti dell'Ateneo, per la formazione di 91 dipendenti.

È stato ripristinato un percorso formativo di base con 4 corsi di inglese A1.1, A1.2, A2.1 e A2.2 dedicati in particolar modo agli utenti dell'Università dell'età libera nell'ambito della convenzione attivata, ma aperti anche ad altri utenti segnalati dagli insegnanti, ad esempio studenti stranieri che non sono in grado di affrontare il corso A2 reactivated che negli anni precedenti ha costituito il primo livello di corsi offerti dal CLA per la lingua inglese. Il corso A2 reactivated propone di riattivare e potenziare le conoscenze remote, in particolare quelle acquisite durante i percorsi scolastici di chi, per necessità di lavoro/studio o per interesse personale, si riavvicina all'inglese dopo un lungo periodo di inattività.

In totale quindi i corsi offerti per la lingua inglese spaziano dal livello iniziale A1 al livello C1.

Il CLA ha proseguito l'azione intrapresa dal 2019 per il potenziamento della **formazione gratuita** destinata a coloro che devono superare la prova di idoneità linguistica. È stata quindi mantenuta l'offerta formativa in termini di ore mettendo a disposizione degli studenti i dispositivi formativi Access e Preparazione alla prova, privilegiando soprattutto il dispositivo Preparazione alla prova più compatto (5 incontri di 2 ore) per un totale di **334** studenti, in aumento rispetto ai 309 nel 2023. Questi dispositivi, che prima dell'emergenza Covid erano offerti presso le sedi delle Scuole in aule e orari con esse concordati, dal 2020 fino al 2022 sono stati invece programmati esclusivamente in modalità DAD, mentre dal 2023, tenuto conto della ripresa delle lezioni in presenza che può rendere difficoltoso per gli studenti trovare uno spazio idoneo per seguire la lezione a distanza, è stata offerta una programmazione mista con parte dei corsi in presenza (3 al Plesso Morgagni e 4 al Polo delle Scienze Sociali di Novoli) e gli altri (7) in DAD.

Analizzando le altre lingue nel dettaglio, si segnala che per il **tedesco** il numero di corsi attivati nel 2024 è stato di **25** (-6 rispetto al 2023) visto il collocamento in quiescenza della Dott.ssa Karin Uhl, in parte compensato dalla ripresa dell'attività presso il CLA al 100% da parte della Dott.ssa Brunnhuber che negli anni accademici passati aveva coperto alcune necessità del Dipartimento FORLILPSI fino all'assegnazione di un CEL di tedesco. Sono stati confermati i moduli di 30 ore che compattano i livelli A1.1 e A1.2 e i livelli A2.1 e A2.2, per i quali vengono proposte 30 ore anziché 60, e che sono diventati rispettivamente A1 e A2 Kompakt.

Si segnala l'attivazione, anche per quest'anno, del corso di lingua tedesca, su richiesta dalla Scuola di Giurisprudenza, per gli studenti del CdL che rilascia il doppio titolo insieme all'Università di Colonia, con 10 partecipanti.

Il tasso di riempimento è aumentato dal 77,69% del 2023 al 81,63%; le iscrizioni sono passate da 394 nel 2023 a **369** nel 2024 (-25).

Per la lingua **francese**, grazie alla presa di servizio **dal 05/02/2024** della Dott.ssa **Myriam Vien**, è stato possibile ampliare l'offerta proponendo tutti i livelli dall'A1 al C1.

I corsi attivati sono stati **33** (3 in più del 2023) e le iscrizioni sono passate da 442 del 2023 a **510** con tasso di riempimento del 94%. Il Dott. Sheeren ha mantenuto il suo impegno nello svolgere i corsi di intercomprensione tra lingue romanze, che hanno suscitato molta

attraente nell'ambito della rete universitaria EUniWell "Università Europea del Benessere" e non solo con l'organizzazione di corsi BIP finanziati dal programma Erasmus nella sessione estiva ed il rilascio di open badge.

Anche quest'anno è stato attivato il corso di lingua francese, su richiesta dalla Scuola di Giurisprudenza, per gli studenti del CdL che rilascia il doppio titolo insieme all'Università Paris 1, con 28 partecipanti.

Presso il Polo delle Scienze Sociali di Novoli sono stati attivati i consueti corsi Access (uno per semestre) e, a partire dal I semestre dell'a.a. 2024/2025, anche un corso di preparazione alla prova B2 di comprensione scritta su richiesta della Scuola di Scienze Politiche, aperto a tutti gli studenti dell'Ateneo.

Per la lingua **spagnola** sono stati attivati **28** corsi, 2 in più rispetto al 2023, infatti la Dott. Mictil prima di entrare in quiescenza ha svolto ben 11 corsi di cui 5 nel periodo autunnale. Il numero totale di iscrizioni passa da 388 a **436** (+48). Il tasso di riempimento è del 84,91% lievemente inferiore rispetto al 86,08% registrato nel 2023.

Nel 2024 è stato confermato l'intervento del CLA per la Scuola di Scienze Politiche con la programmazione a Novoli di 2 corsi Access gratuiti di 30 ore ciascuno, estesi sui 2 semestri, per la preparazione della prova di verifica B1 e B2, a partire dal I semestre dell'a.a. 2024/2025, anche di un corso di preparazione alla prova B2 di comprensione scritta su richiesta della Scuola di Scienze Politiche, aperto a tutti gli studenti dell'Ateneo.

Per la lingua **portoghese**, è stata mantenuta l'offerta formativa di **6** corsi e il numero delle iscrizioni passa da 75 a **81**; in attesa della sostituzione della Dott.ssa Cristina Castro collocata in quiescenza nel 2023, sono state attivate due collaborazioni coordinate e continuative:

Dott. Fabio Cavallini Bispo de Araujo dal 25/09/2023 al 30/06/2024

Dott. Fabio Cavallini Bispo de Araujo dal 25/09/2024 al 28/02/2025

È da segnalare la collaborazione con il Dipartimento FORLIPSI per l'offerta di corsi B1 e B2 riservati agli studenti del Corso di Laurea Magistrale in Lingue e Letterature europee.

Per la lingua **giapponese**, la Dott.ssa Hiromi Imai, in servizio al 50% con il Dipartimento FORLILPSI, ha svolto 5 corsi; inoltre, vista la forte richiesta per questa lingua e la necessità di garantire livelli più alti per consentire la continuazione dello studio, è stata attivata una

collaborazione coordinata e continuativa per lo svolgimento di 3 corsi:

Dott.ssa Shiho Shibayama dal 1/10/2024 al 20/12/2024

Sono stati quindi attivati 8 corsi con **130** iscrizioni (+19 rispetto al 2023).

Per la lingua **russo**, la Dott.ssa Natalia Zhukova, in servizio al 50% con il Dipartimento FORLILPSI, ha svolto **5** corsi con un totale di **60** iscrizioni (+2 rispetto al 2023).

Da segnalare che, anche per quest'anno, l'insegnante di lingua russa ha adottato la modalità duale per lo svolgimento dei corsi, per favorire la frequenza degli studenti sia da remoto che in presenza; anche l'insegnante di lingua giapponese ha adottato questa modalità per il corso di livello A2.2 del ciclo primaverile per consentire di concludere il percorso di studio in DAD a coloro che lo avevano intrapreso in tale modalità nel 2023.

Per la lingua **cinese** sono stati svolti 5 corsi per un totale di 70 iscrizioni, la Dott.ssa Hao Xu afferente al Dipartimento FORLILPSI che svolge il 50% della sua attività presso il CLA è entrata in congedo di maternità e per garantire l'erogazione dei corsi programmati il CLA ha attivato una collaborazione coordinata e continuativa:

Dott.ssa Xin Zhong dal 14/10/2024 al 30/05/2025

Visto il notevole successo del primo corso proposto nell'autunno del 2023, anche per il 2024 il CLA ha programmato corsi di **Lingua dei segni italiana (LIS)**: ne sono stati previsti 4 che hanno riscosso un notevole successo esaurendo rapidamente i posti disponibili. Per lo svolgimento di tali corsi sono stati attivati due contratti di collaborazione coordinata e continuativa alla

Dott.ssa Alessandra Biagianti dall'01/10/2023 al 30/06/2024

Dott.ssa Alessandra Biagianti dal 01/10/2024 al 30/05/2025.

Per la lingua **norvegese**, per assicurare la continuità didattica della lingua norvegese, anche nell'ambito dei Corsi di Laurea in Lingue, e per garantire un intervento nell'ambito del corso di intercomprensione fra lingue germaniche, il CLA ha stipulato anche quest'anno due contratti di collaborazione coordinata e continuativa:

Dott. Kristian Bjørnsen, dal 2/10/2023 al 31/05/2024

Dott. Kristian Bjørnsen, dal 25/09/2024 al 20/12/2025

Sono stati svolti **4** corsi con un totale di **28** iscrizioni.

Si segnala che è proseguita, grazie alla collaborazione con la Dott. Anna Wegener del Dipartimento FORLILPSI, l'organizzazione dei corsi di lingua **danese**, con il contributo del Governo danese, tenuti da insegnanti con contratto di collaborazione coordinata e continuativa:

Dott. Enrico Tolotti, dal 01/03/2024 al 30/06/2024

Dott.ssa Anette Sashia Scalvini, dal 9/10/2023 al 29/02/2024

Dott.ssa Annette Kohler Lindegaard, dal 25/09/2024 al 30/05/2025

Sono stati svolti 5 corsi per un totale di **55** iscritti.

Le lingue danese e norvegese sono riconosciute come lettorato di lingue nordiche nel Dipartimento FORLILPSI.

L'offerta formativa del CLA nel 2024 si è ampliata con l'introduzione di due nuove lingue: la lingua **coreana** e la lingua **ucraina**; sono stati attivati nel ciclo autunnale un corso di livello A1.1 per ciascuna di queste lingue che hanno raccolto rispettivamente 18 e 10 iscrizioni; il CLA ha stipulato i seguenti contratti di collaborazione coordinata e continuativa:

Dott.ssa Yoo Sun Shin, dal 25/09/2024 al 30/05/2025 per la lingua coreana

Dott.ssa Oleksandra Rekut, dal 25/09/2024 al 30/05/2025 per la lingua ucraina

Su iniziativa della Dott.ssa Monica Molina, collaboratrice ed esperta linguistica di spagnolo, anche nel 2024 è stato inserito nell'offerta formativa del CLA a pagamento 1 corso di lingua **catalana**, di livello A1, che non è però stato svolto per mancanza di iscrizioni; al suo posto la Dott.ssa Molina ha svolto un corso di spagnolo.

La lingua **araba**, avviata grazie al Progetto UniPluriLocal dall'autunno 2017, aveva subito riscontrato un notevole successo da parte degli studenti e questo interesse aveva motivato l'assunzione a tempo indeterminato, al 50% con il Dipartimento FORLILPSI, della Dott.ssa Merfat Mutlak, dal 24/11/2021, già detentrica di un contratto di collaborazione, sono però sorti problemi amministrativi relativi al contratto che non si sono ancora risolti e pertanto non sono stati programmati corsi per il 2024.

La protratta mancanza di un CEL sta costituendo una perdita notevole per l'offerta formativa del CLA a favore degli studenti, legata anche al riconoscimento di crediti, come nel caso di provenienza dalle Scuole di Scienze Politiche e di Economia.

Dopo la sperimentazione nel marzo del 2021 del primo modulo di 20 ore, rivolto a studenti e dottorandi sia dell'Università di Firenze che delle Università partner nel consorzio EUniWell, si è consolidata la programmazione dei corsi di **Intercomprensione**; nel 2024 ne sono stati attivati 3: 2 fra **lingue romanze** e 1 fra **lingue germaniche** tenuti nel primo caso dal Dott. Sheeren con la collaborazione della Dott.ssa Molina, nel secondo dalle Dott.sse Brunnhuber e Thonn.

I corsi sono stati proposti nell'ambito del progetto Well-beIntercomprehension, finanziato dal consorzio EUniWell e sviluppato coinvolgendo 15 membri di 4 università EUniWell, Firenze (IT), Semmelweis-Budapest (HU), Linnaeus-Växjö (SE) e Nantes (FR), che hanno lavorato insieme nel 2021-2022 per creare nuove strutture e attività per l'Intercomprensione, con il coordinamento del Dott. Hugues Sheeren (Firenze).

Il progetto mira a diffondere l'insegnamento dell'intercomprensione tra lingue affini, in particolare romanze e germaniche, tra le università del consorzio EUniWell e prevede la messa a punto di nuovi approcci e materiali da utilizzare per l'attività didattica, la creazione di un sito web dove sono accessibili risorse video, testi, documenti audio, esercizi, giochi interattivi plurilingue, e l'attivazione di corsi dedicati.

I corsi hanno lo scopo di mettere gli studenti in condizione di comprendere documenti scritti e orali di livello A2/B1 nelle principali lingue romanze o germaniche e anche di diffondere un modo di comunicare alternativo al "globish (global english)" quando non è necessario, fornendo strategie per capire l'altro e farsi capire, pur parlando idiomi diversi.

In totale gli iscritti sono stati **49**.

Ai corsi di intercomprensione sono stati associati **Open badge** che sono stati rilasciati ai frequentanti che hanno svolto le attività previste e superato la prova finale (Allegato 2). Gli Open badge, certificati digitali emanati dall'Ateneo attraverso la piattaforma BESTR del CINECA, attestano l'acquisizione di competenze riguardanti l'analisi delle strutture morfosintattiche e i significanti di lingue affini, la comprensione di testi di livelli B1 in lingue romanze o germaniche, l'utilizzo di strategie comunicative fra parlanti lingue romanze o germaniche differenti, mirati ad un eventuale riconoscimento di microcrediti presso le Università del consorzio EUniWell.

Nel 2024 sono state proposte due edizioni dei corsi, una nel periodo estivo e una nel periodo autunnale. Il modulo estivo è stato organizzato come Erasmus Blended Intensive Programme (BIP) aperto a studenti selezionati da Università partner, ovvero le Università di Nantes, Parigi Inalco, Murcia, Vahxo (Linnaeus), Aveiro, Cologne, Konstanz, Cluj-Napoca, Bruxelles, Lumière Lyon 2, a studenti da altre Università europee, in particolar modo quelle del Consorzio Euniwell, e a studenti dell'Università di Firenze. Gli Erasmus Blended Intensive Programmes (BIP) permettono di svolgere un'esperienza di internazionalizzazione che combina una mobilità fisica breve (una settimana) con una mobilità virtuale. Il corso è stato strutturato in 3 ore a distanza in giugno, prima dell'arrivo, e 27 ore in presenza, con due opzioni: il percorso di intercomprensione fra lingue romanze (portoghese, spagnolo, catalano, francese, italiano, rumeno) e il percorso di intercomprensione fra lingue germaniche (inglese, tedesco, norvegese, svedese, danese, olandese). Per gestire e organizzare questo evento il CLA ha ricevuto un contributo Erasmus di 8000 euro per coprire i costi relativi alla preparazione, progettazione, sviluppo, attuazione e follow-up del programma e alla fornitura di attività virtuali/a distanza, nonché per la gestione e il coordinamento complessivi. Con i fondi ricevuti il CLA ha potuto organizzare attività culturali e visite guidate sia a Firenze che in Toscana come forma di arricchimento per gli studenti provenienti dalle Università straniere. (Allegato 3)

Corsi di lingua italiana (L2)

A partire dall'anno 2021 l'Ateneo si avvale, per la verifica della conoscenza della lingua italiana degli studenti extracomunitari non residenti, del consorzio CISIA, affidando al CLA le prove per i ripetenti e i nuovi arrivi con successive sessioni. Il CLA si è fatto quindi carico di organizzare sessioni di verifica mensili, a partire dal mese di ottobre, al fine di consentire agli studenti stranieri il maggior numero di opportunità per potersi iscrivere all'Ateneo fiorentino, offrendo agli studenti anche la possibilità di inserirsi nei percorsi formativi attivati. Sono state svolte, in modalità online, 51 prove.

Per la programmazione istituzionale per l'utenza Erasmus+, Accordi Culturali e studenti iscritti nei CdL sono stati offerti 56 corsi nel 2024, 7 corsi in meno del 2023, a causa dei pensionamenti di insegnanti non ancora sostituiti.

Il numero delle iscrizioni Erasmus è di conseguenza diminuito da 624 a 591.

Anche gli studenti stranieri iscritti nei vari CdL dell'Ateneo fiorentino ai corsi del CLA sono diminuiti passando dai 388 del 2023 ai **349** del 2024.

Anche nel 2024 sono stati organizzati due corsi su richiesta del CdL Design of Sustainable Tourism Systems – Progettazione dei Sistemi Turistici della Scuola di Economia, uno di livello A1/A2 nel I semestre ed uno di livello B1 nel II semestre. Inoltre, come gli anni passati, è stato organizzato un corso riservato agli studenti dei Corsi di Laurea bilaterali in Giurisprudenza.

È stata confermata l'offerta gratuita nelle sedi decentrate, con 8 corsi Access, offerti in modalità a distanza e dall'autunno anche in presenza presso la sede del Polo delle Scienze Sociali di Novoli (2 corsi), aperti agli studenti di tutte le Scuole. In totale si sono iscritti 228 studenti.

Dopo la sperimentazione dello scorso anno è stato proposto nel mese di luglio un corso Access di livello B1 in modalità DAD dedicato a studenti Erasmus in arrivo nel prossimo a.a 24/25 in quanto agli studenti Erasmus in arrivo che frequentano corsi di studio in lingua italiana è richiesto il requisito di conoscenza certificata della lingua italiana a livello B1, mentre negli anni precedenti si trattava solo di una raccomandazione.

Inoltre, sempre nel periodo estivo, su richiesta della Prof.ssa Pezzoli è stato organizzato un corso Access di livello A1 destinato agli studenti provenienti da Laos e Thailandia nell'ambito del progetto Erasmus + KA171.

In attesa dell'assegnazione dei CEL previsti in sostituzioni dei recenti pensionamenti del Dott. Massimo Rinaldi e del Dott. Fulvio Del Fabbro, per garantire l'offerta necessaria a soddisfare il periodo autunnale il CLA ha attivato una collaborazione coordinata e continuativa:

Dott.ssa Francesca Piloto dal 1/10/2024 al 20/12/2024

2. Formazione nei Laboratori

Il numero di tessere annuali di iscrizione ai Laboratori è stato di **1.333**, in leggero aumento rispetto al 2023 (1.326).

Nel corso dell'anno sono state emesse 977 tessere annuali per utenti interni, 18 tessere annuali per utenti convenzionati e 49 per utenti esterni. Nell'ambito delle convenzioni in

essere (Accademia delle Belle Arti, Conservatorio Cherubini, Scuola di Musica di Fiesole, Opificio delle Pietre Dure) 289 utenti hanno usufruito della tessera gratuita.

Sono state rilasciate 290 tessere per i futuri studenti.

La tabella sottostante confronta il numero di ore programmate dei Laboratori, ai quali le tessere danno diritto, con il numero di presenze ai singoli Laboratori.

Lingua	2024		2023	
	Ore	Presenze	Ore	Presenze
Inglese	567	1481	559	1046
Tedesco	235	412	271	375
Francese	319	1456	235	619
Spagnolo	128	380	143	206
Portoghese	26	30	25	39
Italiano	120	162	164	171
Altre lingue	86	219	36	74
TOTALE	1481	4137	1433	2530

Si ricorda che i vari Laboratori prevedono attività didattiche quali la *Consulenza individuale per l'autoapprendimento*, i *Seminari*, gli *Incontri a Tema*, le *Esercitazioni nei Laboratori*, i *Gruppi di conversazione* e numerose altre iniziative atte a favorire il lavoro in cooperazione tra studenti, inclusi incontri Tandem con studenti di Università straniere:

Francese: Marseille Université

Inglese: New York University

Giapponese: Tokyo University of Foreign Studies

Si segnalano in particolare cicli di laboratori di conversazione in lingua francese tenuti dalla dott.ssa Maingain e dal dott. Lomnitz con approccio neurolinguistico e laboratori di lingua e cultura giapponese tenuti da esperti esterni invitati appositamente.

3. Servizi linguistici per studenti con disabilità o DSA

Il CLA, in accordo con il Centro di Studio e Ricerca per le Problematiche della Disabilità dell'Ateneo, ha messo a punto un servizio di accoglienza per studenti con disabilità o con disturbi specifici dell'apprendimento (DSA) che devono sostenere le prove di conoscenza e/o necessitano di formazione linguistica.

Gli studenti vengono accolti al CLA individualmente tramite uno sportello dedicato, disponibile al telefono, in videoconferenza oppure in sede, indirizzati nella formazione se necessaria, anche con consulenze per l'individuazione del percorso formativo più idoneo, e inseriti in apposite sessioni di esame effettuate da insegnanti in grado di adottare modalità di verifica linguistica predisposte a seconda dei bisogni specifici dei singoli studenti (quindi con tempi aggiuntivi e/o eventuali ausili). In vista dell'esame agli studenti è stato somministrato un questionario, predisposto con gli insegnanti, per comprendere meglio il percorso di studio effettuato e stabilire la modalità di esame più adatta al caso specifico, offrendo varie possibilità. Ad esempio, lo studente può richiedere di ascoltare il brano audio letto dall'insegnante oppure gestirlo autonomamente sul computer; di rispondere alle domande di comprensione con scelta multipla oppure con risposta aperta, per scritto o oralmente.

Il CLA ha seguito, per formazione e verifica, 89 studenti, di cui 83 hanno già superato la prova.

4. Collaborazione con il PUP (Polo Universitario Penitenziario)

Nel 2024 è tuttora in essere la collaborazione, già avviata a fine 2011, con il PUP (Polo Universitario Penitenziario) per la realizzazione di percorsi di studio mirati al superamento delle prove obbligatorie previste dai corsi di laurea ai quali sono iscritti i detenuti e per l'organizzazione di commissioni di verifica. In linea con l'obiettivo del piano strategico di Ateneo a favore dell'inclusione, nel 2024 il CLA ha potenziato l'attività dedicata agli studenti detenuti attivando un contratto di tutoraggio per 180 ore:

Dott. Giuseppe Laurenza, dal 2/04/2024 al 31/03/2025, recesso il 10/09/2024.

Per la lingua inglese è stato costituito un gruppo di lavoro dedicato, formato dal tutor, dalle insegnanti Giulia Messeri, Lisa Weber e Francesca Giordani, dall'unità amministrativa a tempo determinato Silvia Suppini, con il coordinamento della Sig.ra Sandra Giunti che si è occupata anche dell'organizzazione delle prove di verifica presso il carcere di Prato. In particolare, sono stati svolti 19 incontri in cui 16 studenti sono stati orientati e seguiti in un percorso formativo individuale per prepararli alla prova di conoscenza linguistica prevista dal Corso di Laurea a cui lo studente è iscritto. È stato possibile seguire con incontri a distanza ulteriori 3 studenti. Sono state quindi riunite 6 commissioni per l'effettuazione della prova linguistica da parte di 16 studenti.

Per la lingua spagnola, l'insegnante Monica Molina si è resa disponibile a svolgere il tutoraggio didattico per gli studenti che sostengono la prova di spagnolo.

Sono stati messi a disposizione libri e dizionari per preparare la comprensione scritta. Per la preparazione della comprensione orale, è stato possibile caricare alcuni materiali opportunamente selezionati sul drive che l'Ateneo ha in condivisione con alcune sezioni del Penitenziario. Purtroppo l'impossibilità per i detenuti di accedere alla rete internet o di ricevere supporti digitali (chiavette, CD, DVD) per motivi di sicurezza rende difficoltoso l'accesso alle risorse utili per la preparazione della comprensione orale.

Si segnala che per questa attività molto impegnativa dall'1 dicembre 2024 il CLA non può più contare sul coordinamento di Sandra Giunti perché collocata in pensione e l'unità amministrativa a tempo determinato Silvia Suppini terminerà il periodo massimo di contratto a tempo determinato il 13 giugno 2025.

5. Attività formativa integrativa per Dottorandi (Complementary skills)

Dietro richiesta del Delegato del Rettore al Dottorato di Ricerca, è proseguito l'intervento del CLA nei corsi di Dottorato per l'acquisizione, in aggiunta alle competenze disciplinari, di competenze tecniche e relazionali (didattiche, linguistiche, statistiche, informatiche, legislative) per rispondere alle richieste sempre più alte nell'ambito della ricerca scientifica su un mercato del lavoro di alta specializzazione. Nello specifico, il Centro Linguistico ha organizzato due cicli di interventi teorici per l'acquisizione di competenze per la comunicazione scientifica in lingua straniera, rivolti ai Dottorandi. Le lingue coinvolte sono state: francese, inglese, italiano per stranieri, portoghese, spagnolo e tedesco. La formazione si è articolata in seminari proposti in cicli di 3 incontri, della durata di 2 ore ciascuno, in 2 edizioni durante l'anno (3 per la lingua inglese). Alla frequenza dei 3 incontri della stessa lingua viene attribuito 1 CFU.

Hanno risposto all'iniziativa 116 dottorandi di cui 106 hanno completato il percorso di 3 incontri.

6. Progetto UnipluriLocal

Altra iniziativa importante, che ha visto l'avvio già nell'autunno 2017, dietro impulso della Presidente, Prof.ssa Annick Farina, è il Progetto UniPluriLocal. Il progetto, che intende valorizzare le diversità linguistico-culturali presenti sul territorio italiano, è stato

presentato il 28/02/2017, nell'ambito del Programma Europeo "Diritti, eguaglianza e cittadinanza". Il progetto, pur avendo avuto un giudizio lusinghiero dalla Commissione Europea, non ha beneficiato di finanziamento; è stato comunque deciso di avviarlo e di svolgerlo per 3 anni, fino all'anno accademico 2019/2020. I motivi all'origine del Progetto sono comunque rimasti validi e il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia FORLILPSI ha risposto ancora positivamente alla richiesta di collaborazione, pertanto si è dato seguito alla prosecuzione del progetto. Le lingue del Dipartimento coinvolte sono state: amarico, ebraico, finlandese, norvegese, polacco (sospeso quest'anno per aspettativa del CEL), serbo-croato, svedese, turco e ungherese. A queste si è aggiunta danese, attivata per iniziativa del CLA, oltre a giapponese, russo e arabo, che sono state avviate proprio grazie al progetto UnipluriLocal e per le quali l'interesse dimostrato dagli studenti ha poi motivato l'assunzione di CEL a tempo indeterminato, al 50% con il Dipartimento FORLILPSI.

Si riportano i dati dei corsi organizzati in collaborazione con il Dipartimento FORLILPSI:

Lingua	Corsi	Iscritti
Amarico	1	2
Danese	5	55
Ebraico	2	0
Finlandese	3	3
Norvegese	4	28
Polacco	4	6
Serbo-croato	2	11
Svedese	6	13
Turco	2	6
Ungherese	3	3

7. Attività in convenzione

Nel corso del 2024 sono state confermate, nella prosecuzione delle attività in corso, le seguenti convenzioni con Enti territoriali per l'attuazione di progetti di formazione continua:

- Convenzione con il Conservatorio di Musica “Luigi Cherubini” per l’ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per l’organizzazione di sessioni di verifica linguistica riservate;
- Convenzione con l’Accademia delle Belle Arti per l’ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per la formazione di docenti e personale tecnico-amministrativo;
- Convenzione con l’Opificio delle Pietre Dure per l’ammissione dei propri studenti ai corsi e ai servizi della Mediateca;
- Convenzione con la Scuola di Musica di Fiesole per l’ammissione dei propri studenti ai servizi della Mediateca e per la formazione di docenti e personale tecnico-amministrativo;
- Convenzione con l’Università dell’Età Libera per l’ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con il CNR per l’ammissione dei propri dipendenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con la Facoltà teologica dell’Italia Centrale per l’ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione di durata triennale con I.S.I.A. per l’ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con Istituto di Alti Studi SSML "CARLO BO" per l’ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con Istituto Universitario EUROPEO (Badia Fiesolana) per l’ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato;
- Convenzione con la Scuola Normale di Pisa per la formazione in lingua italiana di dottorandi stranieri e per l’ammissione dei propri studenti ai servizi offerti dal CLA alle tariffe di utente convenzionato.

Nel 2024 è stata stipulata anche una convenzione con l’Istituto comprensivo Vasco Pratolini di Scandicci per l’effettuazione di 3 corsi (lingua francese, lingua spagnola e lingua inglese) di 10 ore dedicati agli studenti della Scuola media

II. Verifica della conoscenza linguistica

Nel 2024 le prove di verifica sono state svolte in presenza. ammettendo alla modalità online solo alcune categorie. Il CLA infatti ha proseguito a concedere la possibilità dello svolgimento a distanza ai futuri studenti, laureati in altre Università che intendono iscriversi ad un corso di laurea magistrale a Firenze e necessitano del riconoscimento del livello B2 come requisito di accesso, agli studenti stranieri extra-UE che devono sostenere la prova di italiano di livello B2 e agli studenti stranieri Erasmus in entrata che devono possedere un certificato di lingua italiana di livello B1.

Il numero complessivo di prove svolte è stato **13.192** (+660 rispetto alle 12.532 del 2023), di cui: 11.286 prove curriculari (10.667 nel 2023), 1.625 prove per i certificati di conoscenza (incluse le prove per Erasmus in partenza) e per le ammissioni UniFi, 263 prove per gli enti convenzionati (Conservatorio, Opificio Pietre Dure, Scuola di musica di Fiesole), 18 prove per la Scuola di Dottorato.

Lo spagnolo (1.694) rimane la seconda lingua scelta dopo l'inglese (10.338), seguono nell'ordine francese (858), tedesco (99) e portoghese (34).

Per quanto riguarda la **lingua italiana** sono state svolte 169 prove (180 nel 2023) di cui 108 prove per i certificati di conoscenza richiesti sia da studenti Erasmus (80) che da studenti stranieri iscritti nei CdL (28), 51 prove per l'ammissione di studenti extra-UE a UniFi nelle sessioni organizzate dal CLA, 3 prove per la Scuola di Economia CdLM Design of sustainable tourism systems e 7 prove per la Scuola di musica di Fiesole. Ricordiamo che agli studenti Erasmus+ (incoming) viene rilasciata una scheda riepilogativa di tutte le attività svolte (corsi frequentati, partecipazione alle attività guidate dei Laboratori e Certificati di Conoscenza).

Nel 2024 sono state programmate le 3 sessioni annuali in commissione di verifica dell'espressione scritta ed orale di livello C1 per ottenere il certificato di conoscenza completo a seguito del superamento della prova di ammissione composta da comprensione scritta e orale. Per la lingua inglese le prove sostenute sono state 54, per il francese 4, per lo spagnolo 3, per il tedesco 1, per l'italiano 5. Per le partenze Erasmus

sono stati rilasciati anche 4 certificati B2 completi di inglese e 2 certificati B2 completi di francese.

Tutti i dati dettagliati riguardanti le attività formative e di verifica della conoscenza di cui sopra sono riscontrabili nell'allegato 1, Relazione dati anno solare 2024.

III. Azioni mirate all'innovazione tecnologica

1. Informatizzazione e allestimenti

Sono state attuate le seguenti iniziative con lo scopo di migliorare i servizi agli utenti e snellire le procedure interne, nonché di attivare la massima fruibilità da remoto:

- Su indicazione di SIAF, è stata dismessa la piattaforma Moodle Bacheca dedicata alla condivisione di regole e procedure interne. Le informazioni ivi contenute sono state riorganizzate su Google Drive, consultabile dal personale tecnico-amministrativo del CLA
- Con il supporto di SIAF, la piattaforma Moodle Claonline è stata aggiornata, riorganizzando il materiale didattico degli spazi lavoro per anno accademico, definendo le regole di conservazione dei dati e perfezionando l'accesso tramite credenziali uniche di Ateneo, SPID/CIE o registrazione da form Vega per stranieri privi di codice fiscale italiano
- Con l'intervento dell'UP Digital Learning di SIAF, è stata creata la nuova piattaforma CLA-Verifiche dedicata ai test del CLA, contenente una sezione per i test a distanza, il deposito test per la consegna dei test elaborati dagli insegnanti e una sezione destinata a sostituire il software di testing attualmente utilizzato Questionmark Perception. In quest'ultima sezione i tecnici SIAF hanno importato la banca dati dei test presente in Perception
- È stata quindi incaricata la ditta SPI per la predisposizione delle procedure di gestione dei test con la nuova piattaforma sfruttando i web-services disponibili su Moodle e sono state effettuate le prime prove di esecuzione test con accesso tramite credenziali uniche di Ateneo, SPID/CIE o registrazione da form Vega per stranieri privi di codice fiscale italiano
- La possibilità futura di utilizzare Moodle per l'erogazione dei test automatizzati

permette di contare sul supporto dei tecnici SIAF, di allocare il relativo server nella server farm di SIAF e di affidarsi ad una piattaforma open source, mentre Questionmark Perception è un prodotto commerciale che fra l'altro attualmente, in caso di aggiornamento della piattaforma, sta applicando politiche di licenza che sarebbero insostenibili per il CLA

- Nel programma gestionale è stato aggiunto un pulsante per inibire la stampa dei certificati agli studenti che hanno effettuato la prova prevista per i futuri studenti ma che non risultano poi essersi immatricolati a UniFi
- È stata predisposta una pagina, raggiungibile dal sito del CLA, per la consultazione interattiva del calendario mensile dei Laboratori
- Sono state esaminate e trattate possibili incongruenze che si potevano verificare con l'accesso tramite SPID/CIE da parte di utenti con scheda anagrafica già presente nel data base del CLA agganciata ad un tipo utente diverso dall'attuale
- È stato arricchito con nuove sezioni e nuovo materiale didattico il sito <https://www.europaic.eu/> dedicato all'intercomprensione. Il sito propone percorsi didattici per sviluppare l'intercomprensione di 12 lingue romanze e germaniche (catalano, danese, francese, inglese, italiano, norvegese, olandese, portoghese, rumeno, spagnolo, svedese e tedesco). I materiali didattici, in formato testo, audio e video, sono accompagnati da esercizi multilingue
- È proseguito il supporto tecnico offerto, tramite estrazione e invio dei risultati dei test effettuati dagli studenti, nonché conferma delle dichiarazioni autocertificate, per la gestione dei punteggi assegnati alla conoscenza linguistica nell'ambito del bando Erasmus+ promosso dall'Ateneo

2. Potenziamento della formazione a distanza nell'ambito delle azioni didattiche

Nel corso dell'anno 2024 il CLA ha sviluppato le seguenti azioni per il potenziamento della formazione a distanza gestita tramite la piattaforma Moodle, utilizzata per l'erogazione online di esercitazioni didattiche prodotte dagli insegnanti:

- è proseguito l'utilizzo degli Spazi di lavoro all'interno della piattaforma Claonline come strumento per proporre risorse online (link utili, spiegazioni, esercitazioni) a corredo della formazione nell'ambito dei corsi. Dal 2020 l'utilizzo di tali spazi ha assunto un ruolo ancor più importante e diffuso, accompagnando la maggioranza

dei corsi offerti, per le lingue:

- francese
 - inglese
 - portoghese
 - spagnolo
 - tedesco
 - italiano
 - danese
 - giapponese
 - intercomprensione
 - LIS
 - russo
- Per la lingua italiana sono stati realizzati un corso online di scrittura accademica di livello B2-C1 ed un corso di livello C1 dedicato agli studenti della Scuola di Giurisprudenza
 - Sempre per la lingua italiana, è stato arricchito lo spazio “Lingua dello studio e apprendimento autonomo” dedicato al miglioramento delle abilità di comprensione scritta e orale in autoapprendimento, utile anche per la preparazione alle prove di accesso all’Università e alle prove di conoscenza linguistica del CLA. Lo spazio contiene brani scritti e orali suddivisi per ambito di studio e corredati di esercitazioni.

IV. Miglioramento dei servizi

1. Performance 2024 del personale tecnico-amministrativo

Lo sviluppo continuo delle attività del Centro richiede, oltre agli interventi strutturali e di innovazione tecnologica, una particolare attenzione nella gestione del personale che si esperisce in particolar modo nelle azioni assegnate nell’ambito del **sistema di valutazione delle prestazioni del personale tecnico-amministrativo adottato dall’Ateneo**.

Nel 2024 l’Ateneo ha stabilito di non legare, come gli anni passati, le prestazioni del personale a progetti specifici, ma alla performance organizzativa dell’Ateneo come

contributo del singolo al raggiungimento degli obiettivi generali, nonché ai comportamenti organizzativi osservati e valutati dal responsabile di struttura.

Il personale è inoltre stato coinvolto nel piano di organizzazione delle attività da svolgere in presenza e in modalità agile, come da elaborazione del PIAO (Piano Integrato di Attività e Organizzazione).

2. Ampliamento del supporto tecnico didattico

Il supporto tecnico è fondamentale per garantire la continuità dei servizi sia in sede che nella modalità a distanza offrendo assistenza tecnica continua e quotidiana a insegnanti e personale degli uffici. In particolare è essenziale per le sessioni di esame online gestite in commissioni formate dagli insegnanti.

Per questo servizio, precedentemente affidato ad una ditta esterna, il CLA si è potuto avvalere di un tecnico di categoria C a tempo determinato con copertura finanziaria a carico del CLA stesso. Il contratto, attivato dal 6 settembre 2023 al 5 settembre 2024, è stato rinnovato per un ulteriore anno.

È inoltre stato rinnovato, sempre con finanziamento a carico del CLA, il contratto a tempo determinato per una unità di categoria C amministrativa dal 15/12/2023 al 14/12/2024, rinnovato ulteriormente fino al 14/06/2025, al 50% con l'Istituto Confucio. Tale unità, in possesso di conoscenza della lingua cinese, supporta in particolar modo la comunicazione con gli studenti cinesi ed i servizi a favore dell'inclusione (studenti DSA, studenti con disabilità, studenti in detenzione).

V. Sviluppo del settore della formazione continua

È ormai consolidato il ruolo del CLA quale partner con altre Università e con Agenzie del settore nell'accogliere studenti nell'ambito di programmi europei (LLP/Erasmus+) o futuri insegnanti di lingua straniera L2, nonché insegnanti per soggiorni professionali.

- Dal 01/10/2023 al 31/01/2024 svolgimento di un'attività di tirocinio in presenza relativa alla studentessa **Cintija Mičetić** in base all'Erasmus+ Learning Agreement Student Mobility for Traineeships – AcademicYear 2023/2024, stipulato tra il CLA e

la Facoltà di Lettere e Scienze Sociali dell'Università di Rijeka (Fiume) in Croazia (Tutor Dott.ssa Elisabetta Jafrancesco)

- Dal **04/03/2024** al **21/06/2024** svolgimento di un'attività di tirocinio in presenza relativa alla studentessa **Michelle Stefania Toapanta Villagómez** in base all'Erasmus+ Higher Education Learning Agreement for Traineeships – AcademicYear 2023/2024, stipulato tra il CLA e la Facoltà di Lettere dell'Università di Girona in Spagna (Tutor Dott.ssa Olga Mictil). **Il tirocinio è stato annullato per rinuncia della studentessa all'arrivo**
- Dal **07/10/2024** al **18/11/2024** (terminato effettivamente il 22/11/2024) svolgimento di un'attività di tirocinio in presenza relativa alla studentessa **Katia Della Monica** iscritta al Master di primo livello in "L'Insegnamento dell'Italiano agli Stranieri, L2" in base alla Convenzione collettiva di tirocinio formativo curriculare, stipulata tra il CLA e l'Università Telematica Ecampus (Tutor Dott.ssa Elisabetta Jafrancesco)
- Dal **07/10/2024** al **06/12/2024** svolgimento di un'attività di tirocinio in presenza relativa alla studentessa **Costanza Cantini** iscritta al Master di primo livello in "L'Insegnamento dell'Italiano agli Stranieri, L2" in base alla Convenzione collettiva di tirocinio formativo curriculare, stipulata tra il CLA e l'Università Telematica Ecampus (Tutor Dott.ssa Elisabetta Jafrancesco)
- Dal **05/02/2024** al **09/02/2024** svolgimento di un soggiorno professionale di due settimane del **Dott. Enrico Serena**, insegnante di italiano presso la Technische Universität Dresden (Germania), in base al Progetto Erasmus+ Staff Mobility for Training (tutor Dott.sse Elisabetta Jafrancesco e Alessandra Topini)
- Dal **05/02/2024** al **09/02/2024** svolgimento di un soggiorno professionale di due settimane della **Dott.ssa Enikő Medvéne Kovács**, insegnante di italiano e spagnolo presso il Centro Linguistico dell'Università di Debrecen in Ungheria, in base al Progetto Erasmus+ Staff Mobility for Training (tutor Dott.ssa Isabelle Maingain)
- Dal **01/07/2024** al **05/07/2024** svolgimento di un soggiorno professionale di due settimane delle **Dott.sse Marta Walesiak e Ewa Skurzynska**, insegnanti di spagnolo presso il Centro Linguistico dell'Università di Wroclaw (Polonia), in base al Progetto Erasmus+ Staff Mobility for Training (tutor Dott.ssa Monica Molina).

VI. Azione per la diffusione dell'informazione

- L'attività di segreteria è proseguita con l'apertura senza appuntamento, di regola il martedì mattina e il giovedì pomeriggio, con la possibilità di prenotare anche un appuntamento online che viene svolto a distanza tramite collegamento in videoconferenza. In concomitanza con la giornata di openday in occasione della Giornata europea delle lingue sono stati aggiunti ulteriori orari di apertura.
- È stato aggiornato il dépliant pieghevole contenente le informazioni principali sui servizi formativi offerti dal CLA e sulle modalità di iscrizione, pubblicato sul sito www.cla.unifi.it.
- Il 16 febbraio e l'11 settembre il CLA è intervenuto al Welcome day per gli studenti Erasmus accolti nella Scuola di Studi Umanistici e Formazione con una

presentazione dei servizi effettuata da Elisabetta Jafrancesco e Francesca Di Cosmo nel primo incontro e da Francesca Di Cosmo e Stefania Viggiani nel secondo

- Il 2 marzo il CLA ha partecipato all'evento "Un giorno all'Università" organizzato dall'Ateneo per gli studenti delle scuole superiori presso il Plesso didattico di viale Morgagni 40
- Nel mese di aprile è stata offerta la possibilità a utenti interni ed esterni di partecipare gratuitamente ai Laboratori al fine di promuovere le attività guidate e diffonderne la conoscenza. È stato predisposto apposito flyer su cartoncino che, oltre a essere pubblicato sul sito CLA e diffuso sui social di Ateneo, è stato distribuito presso alcune Biblioteche e esercizi commerciali nel centro storico (Allegato 5)
- In occasione della GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE, il 26 settembre 2024 (Allegato 4) il CLA ha organizzato una giornata di OpenDay nella sede di via degli Alfani 58, durante la quale gli utenti hanno potuto partecipare liberamente a orientamenti, seminari e altre attività di tutte le lingue, con prenotazione online. Per l'occasione è stato realizzato un video che l'Ateneo ha diffuso sui social con studenti stranieri che porgono il benvenuto all'Università di Firenze in varie lingue

VII. Formazione e Aggiornamento del personale tecnico-amministrativo e CEL

Il CLA mette al centro della sua politica di gestione del personale la valorizzazione delle competenze a tutti i livelli; a tal fine promuove regolarmente aggiornamenti rivolti sia al personale tecnico che ai Collaboratori Esperti Linguistici.

Si segnalano le iniziative programmate più rilevanti:

Corso di formazione generale per i lavoratori in materia di sicurezza e salute sul lavoro ai sensi dell'art. 35 del D. Lgs. 81\2008 e s.m.i. e dell'Accordo Stato-Regioni del 21 dicembre 2011

organizzato dall'Ufficio Formazione dell'Università di Firenze con moduli online e test di verifica in sede

Partecipazione di Giovanni Licata e Myriam Vien

Corso di formazione specifica in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21/12/2011 per i lavoratori esposti a un basso livello di rischio

organizzato dall'Ufficio Formazione dell'Università di Firenze, varie edizioni

Partecipazione di John Chalk, Andrea Geselle, Clarisse Auclert, Elisabeth Willemaers, Sophia Salaman, Monica Molina, Nathalie Adams, Isabelle Maingain,

Paulene Healey, Reyes Rodriguez, Claudia Roos, Olga Mictil, Hiromi Imai, Giovanni Licata, Natalia Zhukova, Hilary Peebles, Maria Del Carmen Moretto, Hugues Sheeren, Jessica Thonn, Petra Brunnhuber

AI and Technology

aggiornamento sull'Intelligenza Artificiale svolto dal CEL John Stephen Chalk per i colleghi della lingua inglese, 2/02/2024

Partecipazione di Nathalie Adams, Francesca Giordani, Giulia Messeri, Giovanni Licata, Lisa Weber, Sophia Salaman, Gabriella Infante, Maria Del Carmen Moretto, Jessica Thonn, Paulene Healey

Cambridge Day-Pisa "AI in language teaching, developing listening skills, and employability skills"

organizzato da Cambridge University Press & Assessment, 6/03/2024

Partecipazione di Hilary Peebles

Seminario "Hello, my AI (co-)writer": Creative writing in the age of artificial intelligence"

organizzato da Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture moderne dell'Università di Bologna, 6/03/2024

Partecipazione di Giulia Messeri

Seminario AIDLG - Associazione Italiana per la Didattica della Lingua Giapponese 2024 "Proposte di utilizzo dell'intelligenza artificiale generativa per la creazione di materiale didattico per discenti di lingua giapponese"

organizzato da AIDLG Associazione Italiana per la Didattica della Lingua Giapponese presso l'Università Sapienza di Roma, 15-16/03/2024

Partecipazione di Hiromi Imai

Erasmus+ Staff Mobility for Training presso l'Università di Murcia (Spagna) - Diffusione dell'intercomprensione tra lingue romanze e promozione dei corsi BIP

mobilità del personale dell'Università di Firenze, dall'8/04/2024 all'11/04/2024

Partecipazione di Hugues Sheeren, Monica Molina

DID2 - Elearning attivo

organizzato da SIAF dell'Università di Firenze, 12/04/2024

Partecipazione di Natalia Zhukova

Conferenza IATEFL - Associazione Internazionale degli Insegnanti di Inglese come Lingua Straniera

organizzato da IATEFL a Brighton (UK), dal 13/04/2024 al 20/04/2024

Partecipazione di Giovanni Licata

DID3 - Elearning collaborativo

organizzato da SIAF dell'Università di Firenze, 19/04/2024

Partecipazione di Natalia Zhukova

II Edizione 2024 Corso Nuovi Assunti

organizzato da Università degli studi di Firenze, 22-23/04/2024

Partecipazione di Myriam Vien

Convegno "Francophonies itinérantes 2024. L'insécurité linguistique en débat. Mise en perspective sicolinguistique, variationniste et discursive de la francophonie nord-américaine"

organizzato dall'Università di Firenze, 23-24/05/2024

Partecipazione di Hugues Sheeren e (solo il 24) Myriam Vien

10th INPRA Annual International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication

organizzato da Università di Pisa e State University of New York, 30/05/2024-01/06/2024

Partecipazione di Jessica Thonn e Petra Brunnhuber

AI & Tech Action Research

aggiornamento sull'Intelligenza Artificiale svolto dal CEL John Stephen Chalk per i colleghi della lingua inglese, 31/05/2024

Partecipazione di Giulia Messeri, Nathalie Adams, Hilary Peebles, Paulene Healey, Maria del Carmen Moretto, Francesca Giordani, Catherine Arcella

Accessibilità - Creare Contenuti Interattivi - E-Learning Attivo

organizzato da SIAF, Università degli studi di Firenze, 06/2024

Partecipazione di Catherine Arcella

Incontro presso la Mediateca del CLA con la casa editrice ELI

organizzato da ELI - Casa delle Lingua, 05/06/2024

Partecipazione di Alessandra Topini, Ida Tucci, Stefania Gavazzi, Benedetta Rigoli

XIII Convegno AICLU 2024 "Il ruolo dei Centri Linguistici nell'internazionalizzazione delle università"

organizzato dal Centro Linguistico dell'Università degli Studi di Pavia in collaborazione con AICLU, 20-21/06/2024

Partecipazione di Annick Farina e Laura Tucciarelli

Krisen als Impulse für die Germanistik Überlegungen, Untersuchungen, Reflexionen

organizzato dalla Society for Intercultural German Studies presso la Seoul National University (Guanak-Campus) - South Korea, finanziamento del DAAD, dal 28/06/2024 al 30/06/2024

Partecipazione di Petra brunnhuber

Corso online "Transizione ecologica - modulo per neoassunti"

organizzato dall'Ufficio Formazione dell'Università di Firenze, 19/07/2024

Partecipazione di Myriam Vien

Congresso internazionale Cercles

organizzato dall'Università di Durham, dal 10/09/2024 al 16/09/2024

Partecipazione di Maria del Carmen Moretto, Jessica Thonn

Formazione relativa alle metodologie inclusive per studenti DSA rivolta ai CEL di lingua inglese

organizzato dal CLA con esperti dell'Università di Parma, 4 incontri: 20/09/2024, 18/10/2024, 15/11/2024, 13/12/2024

Partecipazione dei CEL di lingua inglese

XX Conferenza del servizio tedesco per lo scambio accademico - DAAD - dal titolo "Insegnare e imparare nell'era digitale" - presso Università degli Studi di Torino

organizzato dall'Università di Torino, l'Università di Genova e il DAAD, dal 25/09/2024 al 28/09/2024

Partecipazione di Petra Brunnhuber e Claudia Roos

Corso per personale nuovo assunto

organizzato dall'Università di Firenze partecipazione alla prima giornata di interesse per i CEL, 15/10/2024

Partecipazione di Tristan Jeffrey

XXXI Convegno Nazionale ILSA "Intelligenza Artificiale, dilemmi etici e didattica dell'italiano L2/LS"

organizzato da Centro Linguistico e Ormini Edtions, 26/10/2024

Saluti della Presidente del CLA, prof.ssa Annick Farina

Partecipazione di Elisabetta Jafrancesco, John Chalk, Stefania Gavazzi, Ida Tucci, Alessandra Topini, Elisabeth Willemaers, Benedetta Rigoli, Catherine Arcella, Petra Brunnhuber

Missione a Rouen in mobilità internazionale - Programma Erasmus+, Azione KA1 - Staff Mobility presso la Ferme Linguistique, Le Mesnil-Esnard (France) per seguire il progetto di formazione su Approche neurolinguistique

organizzato da Cifran (Centre International de Formation et de Recherche en Approche Neurolinguistique et en Neuroéducation), Rouen, Normandia. Francia, dal 1/11/2024 al 10/11/2024

Partecipazione di Isabelle Maingain, Petra Brunnhuber, Sacha Lomnitz, Myriam Vien, Annick Farina

Colloque Nations métalexicales dans l'enseignement du FLE

organizzato dal Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona, 7-8/11/2024

Partecipazione di Hugues Sheeren con intervento dal titolo "La didactique du lexique en classe d'intercompréhension entre langues (romanes)"

XXVIII Seminario AICLU "Ridefinire/rivitalizzare l'istruzione linguistica attraverso la comunicazione interculturale: dalle abilità tecniche/digitali ai risvolti etici in un mondo digitale"

organizzato dal Centro Linguistico dell'Università di Trieste in collaborazione con AICLU, 14-15/11/2024

Partecipazione di Clarisse Auclert, John Chalk e Catherine Arcella

Intervento di Jonh Chalk dal titolo "AI in Action: Insights from Teacher-Led Professional Development"

Intervento di Clarisse Auclert dal titolo "Piacere e ansia nell'apprendimento del francese in contesto universitario italofono"

AI and Technology aggiornamento sull'Intelligenza Artificiale svolto dal CEL John Stephen Chalk

aggiornamento sull'Intelligenza Artificiale svolto dal CEL John Stephen Chalk per i colleghi della lingua inglese, 22/11/2024

Partecipazione di Giovanni Licata, Tristan Jeffrey, Maria Grech, Lisa Weber, Sophia Salaman, Nathalie Adams, Catherine Arcella

Il Feedback: momenti di confronto tra valutatore e valutato nell'ambito del Sistema di Misurazione e Valutazione delle Performance - SMVP

Corso online organizzato dall'Università di Firenze

Partecipazione di Annamaria Baldi, Fabio Cipriani, Lucia De Francesco, Stefania Fossi, Stefania Viggiani

Daniela Albanese e Gianna Vallesi hanno partecipato all'edizione 2023

L'Agenda 2030 e gli obiettivi di sviluppo sostenibile

Corso online organizzato dall'Università di Firenze

Partecipazione di Annamaria Baldi

Corso di formazione specifica in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'Accordo Stato Regioni del 21/12/2011 per i lavoratori esposti a un basso livello di rischio basso

organizzato dall'Ufficio Formazione dell'Università di Firenze

Partecipazione di Laura Poli (14/03/2024) e Loredana Lunetta (20/03/2024)

Incontro formativo sull'utilizzo del Defibrillatore Semiautomatico "Samaritan 350P"

organizzato dal Servizio Prevenzione e Protezione dell'Università di Firenze, 16/01/2024

Partecipazione di Gianna Vallesi

Incontro di presentazione della nuova fase di EUniWell alla luce dei nuovi finanziamenti ottenuti dalla Commissione Europea

organizzato dall'Università di Firenze, 14/02/2024

Partecipazione di Gianna Vallesi

XXVIII Seminario AICLU "Ridefinire/rivitalizzare l'istruzione linguistica attraverso la comunicazione interculturale: dalle abilità tecniche/digitali ai risvolti etici in un mondo digitale"

organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo dell'Università degli Studi di Trieste in collaborazione con AICLU, 14-15/11/2024

Partecipazione di Laura Tucciarelli e Gianna Vallesi con intervento dal titolo: Organizzazione corsi e rilascio open badge nell'ambito del programma internazionale intensivo blended (BIP) Erasmus+: "Intercomprehension between Germanic/Romance languages", accordo tra Università europee

Webinar:

Data e durata	Corso	Ente organizzatore	Partecipanti
31/01/2024	Webinar FLE "L'oral grâce à l'écrit: un duo gagnant !"	Les Éditions Maison des Langues	Elisabeth Willemaers
02/2024	Moodle Webinars	SIAF Università di Firenze	Maria Grech (4 webinars); Maria Del Carmen Moretto (1 webinar); Catherine Arcella (3 webinars)
02/2024	Webinar "Supporting resilience in learners"	Macmillan	Sophia Salaman
02/2024	Webinar "How languages shape the way we think"	Macmillan	Sophia Salaman
16/02/2024	Webinar "Le tre età della grammatica"	Edilingua	Stefania Gavazzi, Benedetta Rigoli
23/02/2024	Webinar "Scopri DAI! Un manuale diverso in tutti i sensi"	Casa delle Lingue	Benedetta Rigoli
03/2024	Webinar "ELT and AI: The Big Questions"	Cambridge University Press	Maria Del Carmen Moretto
03/2024	Webinar "Teaching in the age of AI: 7 tips for preparing for an educational evolution"	Pearson	Francesca Giordani
03/2024	Webinar "Practice English speaking with AI: Usin AI in the classroom to build learners' confidence"	Pearson	Francesca Giordani
12/03/2024	Webinar "StraDai Firenze" - Tour formativo di Casa delle Lingue ed Eli Edizioni	Gruppo Editoriale Eli	Alessandra Topini, Stefania Gavazzi, Benedetta Rigoli
16/03/2024	Webinar "Fammi parlare! Ostacoli e strategie per la produzione orale"	Scuola Leonardo da Vinci di Milano	Benedetta Rigoli
18/03/2024	Webinar "Reading, Writing and AI"	Macmillan Education	Catherine Arcella, Giulia Messeri
19/03/2024	Webinar "Analizziamo un'unità didattica"	Alma Edizioni	Stefania Gavazzi, Benedetta Rigoli
26/03/2024	Webinar Professionally "Speaking" L'utilizzo di casi studio per rinvigorire i corsi di italiano, dal primo semestre ai corsi tematici "	Alma Edizioni	Stefania Gavazzi
03/04/2024	Webinar "Identità digitale e firma digitale"	SIAF - Università degli Studi di Firenze	Nathalie Adams
11/04/2024	Webinar "Teaching pronunciation through listening"	Macmillan Education	Giulia Messeri

13/04/2024	Webinar "Come utilizzare ChatGPT per l'apprendimento del giapponese"	Istituto Giapponese di Cultura a Colonia	Hiromi Imai
20/04/2024	Webinar "I sabati del linguaggio: tutte le lettere dell'A1"	British Council Teaching English	Maria del Carmen Moretto
26/04/2024	Webinar "Apprendimento della lingua inglese e studenti con DSA: dalla produzione scritta all'interazione orale"	Loescher	Gabriella Infante
16/05/2024	"Come usare la nuova i-d-e-e.it? Webinar pratico per insegnanti"	Edilingua	Alessandra Topini
05/09/2024	Webinar Parole, parole, parole. Come stimolare l'apprendimento del lessico con Dai!3	Casa delle Lingue	Benedetta Rigoli
18/09/2024	Webinar "Creare contenuti interattivi: l'attività Lezione"	Università degli Studi di Firenze	Clarisse Auclert
20/09/2024	Webinar "Tecniche e risorse didattiche per sviluppare la produzione orale"	Edilingua	Benedetta Rigoli
15/10/2024	Webinar "L'utilizzo dei podcast nella didattica dell'italiano a stranieri"	Loescher	Benedetta Rigoli
02/12/2024	Webinar "Il giornale in classe: imparare una lingua attraverso la stampa"	Casa delle Lingue	Benedetta Rigoli
04/12/2024	Webinar "Diventare insegnanti (più) bravi: come e perché"	Edilingua	Benedetta Rigoli
04/12/2024	Webinar Educating Adults Day	MacMillan Education	Gabriella Infante
06/12/2024	Webinar "Insegnare la letteratura italiana a studenti stranieri: idee e proposte pratiche"	Alma Edizioni	Benedetta Rigoli

Corsi di lingue:

Jessica Thonn: Tedesco, Livello A2.1, Ciclo Invernale Intensivo
Stefania Fossi: Tedesco, Livello A1.1, Ciclo Primavera Estensivo
Tedesco, Livello A2 Kompakt Erasmus, Ciclo Autunnale Estensivo
Marco Fossi: Inglese, Livello A1.1, Ciclo Autunnale Estensivo

Il Direttore Tecnico
Dott.ssa Laura Tucciarelli

Allegati:

1. Relazione dati anno solare 2024
2. Open badge
3. Locandina corso BIP di intercomprensione
4. Programmazione giornata di OpenDay 26 settembre 2024
5. Flyer promozione dei Laboratori nel mese di aprile



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegati

Contenuto:

- 1) Relazione dati anno solare 2024**
- 2) Open badge**
- 3) Locandina corso BIP di intercomprensione**
- 4) Programmazione giornata di OpenDay
26 settembre 2024**
- 5) Flyer promozione Laboratori nel mese
di aprile**



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 1

**Relazione dati anno solare 2024
(rilegata separatamente)**



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 2

Open badge



Emesso da: Università degli studi di Firenze

Disponibile da: 11 novembre 2022

Progetto: EUniwell

Intercomprensione tra lingue romanze

Il proprietario di questo Badge ha frequentato il corso di “Intercomprensione tra lingue romanze” organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università di Firenze, con l'alleanza EUniWell.

Il corso è rivolto a studenti/esse, dottorandi/e, personale universitario di UniFi e delle Università partner nel consorzio EUniWell interessati/e a sviluppare competenze di intercomprensione scritta e orale nell’ambito della comunicazione tra lingue romanze.

Il corso mira a mettere i partecipanti in condizione di comprendere documenti scritti e orali di livello A2/B1 nelle principali lingue romanze. Inoltre, incoraggia una metodologia di comunicazione alternativa all’inglese, fornendo strategie per capire l'altro e farsi capire, pur parlando idiomi diversi. Le lingue veicolari del corso sono francese e italiano ma sono affrontati anche il portoghese, lo spagnolo, il catalano e il rumeno.

Il modulo comprende 30 ore di lezione divise in 10 incontri settimanali di 3 ore ed è tenuto da un insegnante di lingua francese con la collaborazione di colleghe/i di altre lingue romanze.

Il Badge, che attesta la frequenza di un corso di 30 ore di formazione, valida le conoscenze e competenze sviluppate nell’ambito della formazione all’intercomprensione, con particolare riferimento a:

- ▣ scoperta di un nuovo modo di apprendimento delle lingue e acquisizione dei principi teorici di base dell’approccio intercomprensivo;
- ▣ valorizzazione e mobilitazione del proprio repertorio plurilingue e pluriculturale;
- ▣ lavoro simultaneo con varie lingue dello stesso gruppo linguistico (portoghese-PT, spagnolo (castigliano)-ESP, catalano-CT, francese-FR, italiano-IT, romeno-RO), imparando le loro caratteristiche foniche/grafiche ma allo stesso tempo imparando a differenziarne una dall’altra;

- ▣ interazione orale con dei parlanti di lingue affini ognuno parlando la propria lingua e usando delle strategie linguistiche e non-verbali adeguate;
- ▣ scoperta di lingue minoritarie romanze attraverso brevi testi, canzoni ecc.
valorizzazione e mobilitazione del proprio repertorio plurilingue e pluriculturale.

Prerequisiti: Per accedere al corso (di livello 1) le studentesse e gli studenti dovranno avere una buona conoscenza di almeno due lingue romanze (ad es. essere di madrelingua italiana e avere studiato un po' lo spagnolo). Avere delle nozioni di latino può essere un vantaggio, ma non è indispensabile. Non è assolutamente necessario avere delle nozioni in altre lingue. Le lingue veicolari principali d'insegnamento sono l'italiano e il francese.

Competenze

Il/La proprietario/a di questo Badge ha acquisito durante il corso le seguenti competenze:

- ▣ analizzare le strutture morfosintattiche di lingue affini;
- ▣ analizzare i significanti di lingue affini alla scoperta dei significati;
- ▣ comprendere testi di livello B1 in lingue romanze non studiate in contesti formali;
- ▣ utilizzare strategie linguistiche, cognitive e comunicative per la produzione nella propria lingua materna di messaggi comprensibili da locutori di lingue romanze differenti;
- ▣ utilizzare nozioni di linguistica romanza comparata.

Il proprietario di questo Badge ha acquisito durante il corso anche le seguenti competenze trasversali:

- ▣ utilizzare metodi e tecniche per favorire la comunicazione, con particolare riferimento alla comunicazione non-verbale e alla gestualità;
- ▣ comprendere culture diverse e gestire l'interazione interculturale (lavoro di gruppo, negoziazione in gruppi multilingui);
- ▣ lavorare in un team multilingue.

Criteri

Il proprietario di questo Badge ha frequentato almeno il 70% delle lezioni del corso "Intercomprensione tra lingue romanze", svolto le attività previste e superato la prova finale.



Emesso da: Università degli studi di Firenze

Disponibile da: 11 novembre 2022

Progetto: EUniwell

Intercomprensione linguistica tra lingue germaniche

Il proprietario di questo Badge ha frequentato il corso di “Intercomprensione tra lingue germaniche” organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell’Università di Firenze, con l’alleanza EUniWell.

Il corso è rivolto a studenti/esse, dottorandi/e, personale universitario di UniFi e delle Università partner nel consorzio EUniWell interessati/e a sviluppare competenze di intercomprensione scritta e orale nell’ambito della comunicazione tra lingue germaniche.

Il corso dura 30 ore (10 lezioni di 3 ore ciascuna), con insegnanti e studenti provenienti da tutta Europa. Il corso sarà tenuto da insegnanti di lingua inglese e di lingua tedesca, in più alcune attività saranno condotte da docenti madrelingua delle altre lingue germaniche.

In questo corso i partecipanti impareranno a utilizzare le strategie di intercomprensione (IC) e acquisiranno competenze linguistiche nelle 6 lingue germaniche trattate: inglese-EN, tedesco-DE, norvegese-NO, svedese-SV, danese-DA e neerlandese-NL.

La lingua principale del corso è l’inglese (e il tedesco, a seconda delle capacità linguistiche dei partecipanti). Per partecipare al corso è necessario essere in grado di comunicare in inglese e, preferibilmente, avere una conoscenza di base di un’altra lingua germanica.

Durante ogni lezione si lavora simultaneamente con diverse lingue, alla ricerca di somiglianze.

In ogni lezione i partecipanti hanno a disposizione semplici testi scritti e/o materiale video/audio di una o due lingue. Gli iscritti al corso individueranno termini familiari nel testo, scopriranno le diverse grafie nelle varie lingue e confronteranno le varie strutture grammaticali. Durante i video e le conversazioni sarà possibile apprendere anche le diverse strategie di comunicazione dell’IC. Lungo la durata del corso ci saranno anche ospiti specializzati che svolgeranno attività con la classe, condividendo le loro competenze linguistiche e culturali. Le attività in classe comprenderanno anche video, giochi e canzoni in 6 lingue.

Il corso mira all'acquisizione di un livello A2/B1 nella comprensione scritta nelle 6 lingue e A1/A2 nella comprensione orale. Il corso non sostituisce un corso dedicato a una singola lingua, ma fornisce le tecniche e le strategie di interazione IC, in modo da poter comunicare con maggior successo con chiunque in qualsiasi lingua straniera. Inoltre, permetterà di imparare più rapidamente nuove lingue germaniche.

Prerequisiti: Per accedere al corso (di livello 1) le studentesse e gli studenti dovranno avere una buona conoscenza di almeno una lingua germanica. Conoscere una seconda lingua germanica può essere un vantaggio, ma non è indispensabile. Non è assolutamente necessario avere delle nozioni in altre lingue. Le lingue veicolari principali d'insegnamento sono l'inglese e il tedesco ma sono affrontati anche il neerlandese, lo svedese, il danese e il norvegese.

Competenze

Il/La proprietario/a di questo Badge ha acquisito durante il corso le seguenti competenze:

- ▣ analizzare le strutture morfosintattiche di lingue affini;
- ▣ analizzare i significanti di lingue affini alla scoperta dei significati;
- ▣ comprendere testi di livello B1 in lingue germaniche non studiate in contesti formali;
- ▣ utilizzare strategie linguistiche, cognitive e comunicative per la produzione nella propria lingua materna di messaggi comprensibili da locutori di lingue germaniche differenti;
- ▣ utilizzare nozioni di linguistica germanica comparata.

Il proprietario di questo Badge ha acquisito durante il corso anche le seguenti competenze trasversali:

- ▣ utilizzare metodi e tecniche per favorire la comunicazione, con particolare riferimento alla comunicazione non verbale e alla gestualità;
- ▣ comprendere culture diverse e gestire l'interazione interculturale (lavoro di gruppo, negoziazione in gruppi multilingui);
- ▣ lavorare in un team multilingue.

Criteri

Il proprietario di questo Badge ha frequentato almeno il 70% delle lezioni del corso "Intercomprensione tra lingue germaniche", svolto le attività previste e superato la prova finale.



Emesso da: Università degli studi di Firenze

Disponibile da: 21 marzo 2023

Progetto: EUniwell

Italiano Access B1

Il proprietario di questo badge ha frequentato il corso Access di livello B1 della lingua italiana L2 organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università di Firenze, con l'alleanza EUniWell.

Il corso è rivolto a studenti/esse, dottorandi/e, dipendenti universitari stranieri di UniFi e delle Università partner nel consorzio EUniWell interessati a consolidare e ampliare le abilità di comprensione scritta e orale nella lingua italiana L2, con particolare attenzione ai correlati linguistici che caratterizzano i testi (tipologia, struttura, lessico sintassi etc.).

Gli obiettivi formativi sono raggiunti attraverso l'analisi guidata di testi autentici, anche appartenenti alle varie aree di studio, con approfondimenti di tipo grammaticale e di vocabolario.

A conclusione del percorso di studio lo studente sarà in grado di comprendere testi di media complessità, distinguere le diverse tipologie testuali e individuare gli elementi che caratterizzano il registro linguistico.

Il corso, della durata di 30 ore, si svolge online con una lezione di 3 ore a settimana ed è tenuto da insegnanti di madrelingua italiana.

Alla fine del corso è previsto un test di verifica della comprensione del testo.

Competenze

Il/La proprietario/a di questo Badge ha acquisito durante il corso le seguenti **competenze**:

- ▣ comprendere testi in lingua italiana di media complessità (livello B1);
- ▣ distinguere le diverse tipologie testuali e individuare gli elementi caratterizzanti il registro linguistico;
- ▣ sviluppare l'abilità di comprensione orale di lingua italiana a livello B1.

Il proprietario di questo Badge ha acquisito durante il corso anche le seguenti **competenze trasversali**:

- ▣ capacità di comunicare mediante la lettura, l'espressione scritta, l'espressione orale e l'ascolto in una lingua straniera;
- ▣ capacità di valutare e utilizzare informazioni di diverso tipo per pianificare attività, raggiungere obiettivi, risolvere problemi e svolgere compiti complessi;
- ▣ capacità di interagire con gli altri in modo positivo e produttivo, comunicando le idee in modo efficace ed empatico.

Il proprietario di questo Badge ha inoltre acquisito le seguenti **conoscenze**:

- ▣ Caratteristiche linguistiche e struttura dei testi a carattere espositivo, informativo tecnico-scientifico e divulgativo, regolativo-burocratico, narrativo, letterario, argomentativo;
- ▣ I modi verbali finiti e indefiniti;
- ▣ Concordanza dei modi e dei tempi verbali;
- ▣ La forma attiva, passiva e passivante;
- ▣ Il registro linguistico (informale, medio, formale);
- ▣ Lessico comune e lessico specialistico;
- ▣ Coesione e coerenza testuale.

Criteria

Il Badge viene assegnato a coloro i quali avranno frequentato almeno il 70% delle lezioni, svolto le attività previste e superato la prova finale.



Emesso da: Università degli studi di Firenze

Disponibile da: 21 marzo 2023

Progetto: EUniwell

Italiano B2-C1 Scrittura accademica online

Il/La proprietario/a di questo badge ha frequentato il corso **Scrittura accademica online B2-C1 di lingua italiana** organizzato dal Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università di Firenze, con l'alleanza EuniWell.

Il corso è rivolto a studenti/esse, dottorandi/e, dipendenti universitari stranieri di UniFi e delle Università partner nel consorzio EuniWell di livello B2-C1 in Italiano L2/LS coerentemente con il Quadro comune europeo di riferimento delle lingue (Council of Europe 2001/2002).

Ha la durata di 10 settimane e costituisce un modulo formativo di 75 ore, articolate nel modo seguente: 15 ore di contatto con l'insegnante (a distanza); 60 ore di lavoro autonomo e di attività da svolgere online.

Il corso mira a fornire gli strumenti necessari per migliorare la capacità degli/delle studenti/esse di gestire la scrittura di tipo accademico (p. es. abstract, lettera formale, relazione di tirocinio formativo, tesina) e, coerentemente con gli obiettivi didattici, propone l'analisi di una selezione di generi testuali rilevanti per gli/le apprendenti ed esercitazioni pratiche scritte. Il corso intende inoltre approfondire i contenuti linguistici (testuali, lessicali, grammaticali, semantici) funzionali alla scrittura accademica, attraverso attività esercitative di vario genere, e gli aspetti legati alla impostazione grafica dei testi.

Il corso prevede lo svolgimento di attività individuali e di gruppo attraverso gli strumenti disponibili sulla piattaforma di apprendimento Moodle, sviluppando la competenza linguistico-comunicativa nella lingua italiana e altre competenze chiave trasversali, quali l'imparare a imparare, le competenze sociali e la competenza digitale.

Alla fine del corso è previsto un test di valutazione.

Competenze

Il/La proprietario/a di questo Badge ha acquisito durante il corso le seguenti competenze:

- ▣ capacità di elaborare testi scritti di tipo accademico (p. es. abstract, lettera formale, relazione di tirocinio formativo, tesina);
- ▣ capacità di gestire elementi testuali, lessicali, grammaticali, semantici della lingua italiana a livello B2-C1 funzionali alla scrittura accademica;
- ▣ capacità di gestire apparati e impostazione grafica di testi di ambito accademico.

Il proprietario di questo Badge ha acquisito durante il corso anche le seguenti competenze trasversali:

- ▣ competenza multilinguistica;
- ▣ competenza personale, sociale e capacità di imparare a imparare;
- ▣ competenze digitali.

Criteri

Il proprietario di questo Badge ha frequentato almeno l'80% delle lezioni e svolto le attività previste.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 3

**Locandina corso BIP di
intercomprensione**

Blended Intensive Program (BIP)

13 giugno - 21 giugno 2024 **June 13 - June 21, 2024**

Centro Linguistico di Ateneo - Firenze, via degli Alfani 58

Corso estivo intensivo gratuito

Free intensive summer course

3 ore online (giugno) + 27 ore in presenza

3 hours online (in June) + 27 hours in person

**CONTATTA LA TUA UNIVERSITÀ per
la mobilità Erasmus+**CONTACT YOUR UNIVERSITY for
Erasmus+ mobility grant

Numero limitato!

Spaces are limited!

Partners: INALCO, Paris (FR)

Linnéuniversitetet (SE)

Nantes Université (FR)

Universidad de Murcia (ES)

Universidade de Aveiro (PT)

Université Libre de Bruxelles (BE)

Universitatea Babeş-Bolyai (RO)

Universität zu Köln (DE)

Universität Konstanz (DE)

Université Lumière Lyon 2 (FR)

INFORMAZIONI/INFORMATION:

www.cla.unifi.itcorsi@cla.unifi.it**Opzione A: Intercomprensione tra 6 lingue romanze**

(português - español - català - français - italiano - română)

Impara a capire lingue della stessa famiglia linguistica seguendo lezioni in/su diverse lingue in una classe cosmopolita!

Option B: Intercomprehension between 6 Germanic languages

(english - deutsch - norsk - svenska - dansk - nederlands)

Do you speak a Germanic language? Learn to understand other Germanic languages in a class with students from all over Europe!

Al termine del corso verrà rilasciato un **"open badge"** in "Intercomprensione tra lingue romanze o germaniche"Upon completion of the course you will receive an **"open badge"** in "Intercomprehension in Romance or Germanic languages"



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 4

**Programmazione giornata di OpenDay
26 settembre 2024**



Tutte le attività saranno svolte in presenza presso la sede CLA (Via Alfani, 58 - Firenze), tranne per la lingua tedesca che sarà svolta da remoto

Ingresso libero

CATALANO	ORIENTAMENTO	15:00-16:00	Laboratorio Multimediale	Per què estudiar català? Universitaris italians, francesos, alemanys i espanyols et donen la resposta	tutti i livelli	Mònica Molina
CINESE	ORIENTAMENTO	16:00-17:00	Aula Seminariale	Corsi di lingua cinese al CLA: livelli, programmi e materiali didattici	tutti i livelli	Jacopo Rossi
COREANO	PRESENTAZIONE	16:00-17:00	Aula 105	Presentazione dell'alfabeto coreano Scrivi il tuo nome in coreano	tutti i livelli	Yoo Sun Shin
CROATO	ORIENTAMENTO	10:00-11:00	Aula 016	Croato, una lingua che vale quattro lingue	per tutti	Vlatka Gott
FINLANDESE	ORIENTAMENTO	11:00-12:00	Aula 016	Dieci motivi per studiare finlandese	per tutti	Lena Dal Pozzo
FRANCESE	ORIENTAMENTO	10:30-11:30	Laboratorio Francese	Info-café Studiare la lingua francese al CLA Informazioni, colloqui e biscotti	tutti i livelli	Isabelle Maingain
	INCONTRO A TEMA	13:00-14:00	Aula 104	Le sud et le rugby		Clarisse Auclert
	À vous la parole !	14:00-15:30	Aula 104	Rendez-vous ludique: quelques tours de Tabou en français		Isabelle Maingain Sacha Lomnitz
	CONVERSAZIONE	15:30-16:30	Cortile	Café-conversation dans la cour		Hugues Sheeren Myriam Vien
	ORIENTAMENTO	17:00-18:00	Aula 104	Info-gouter Studiare la lingua francese al CLA Informazioni, colloqui e biscotti		Myriam Vien
GIAPPONESE	SEMINARI	11:00-13:00	Aula 105	TADOKU - Lettura estensiva (una gru di carta origami in omaggio)	tutti	Hiromi Imai
INGLESE	ORIENTAMENTO	10:00-11:00	Aula Seminariale	Qual è il tuo livello di inglese? Quali attività offre il CLA?	all	Jessica Thonn
	SEMINARI	11:00-13:00	Aula Seminariale	Boost your vocabulary with collocations	all	Francesca Giordani
	CONVERSAZIONE	11:30-13:30	Biblioteca	Chat Time	all	Sophia Salaman
	ORIENTAMENTO	12:30-13:30	Aula 102	Discover your level in English	all	Paulene Healey
	LABORATORIO	13:30-15:30	Laboratorio Linguistico	Improve your listening skills in self-study mode with teacher present!	all	Nathalie Adams
	ORIENTAMENTO	14:00-16:00	Aula 016	Qual è il tuo livello di inglese? Quali attività offre il CLA?	all	John Chalk
	WORKSHOP	14:00-16:00	Aula 014	English through Pop Music	all	Giovanni Licata
	WORKSHOP	16:00-18:00	Aula 014	Sala giochi da tavolo in inglese!	all	John Chalk
INTERCOMPRESIONE E PLURILINGUISMO	SEMINARIO	11:00-12:00	Laboratorio Multimediale	18 lingue europee in gioco: gioco di società	tutti	Hugues Sheeren
	SEMINARIO	14:00-15:00	Aula 105	Presentazione del corso d'intercomprensione tra lingue romanze	tutti	Hugues Sheeren
	SEMINARIO	15:00-16:00	Aula 105	Le canzoni Disney in inglese, francese, spagnolo, italiano e tedesco: capirai qualcosa? Sì!!	all	Jessica Thonn
ITALIANO	ORIENTAMENTO	10:30-11:30	Aula 016	Qual è il tuo livello di italiano? Quali attività offre il CLA?	tutti	Benedetta Rigoli
	ORIENTAMENTO	12:00-13:00	Laboratorio Francese	Qual è il tuo livello di italiano? Quali attività offre il CLA?	tutti	Ida Tucci
	CONVERSAZIONE	12:00-13:00	Aula 016	Parliamo insieme in italiano!	tutti	Benedetta Rigoli
	CONVERSAZIONE	9:30-11:30	Biblioteca	Divertiamoci con l'italiano!	tutti	Ida Tucci
LIS	PRESENTAZIONE	9:30-12:30	Aula 014	Presentazione della Lingua dei Segni Italiana e testimonianze	tutti	Alessandra Biagianti
NORVEGESE	PRESENTAZIONE	14:00-15:00	Aula Seminariale	Perché norvegese? Un'introduzione	tutti	Kristian Bjørnsen
PORTOGHESE	PRESENTAZIONE	16:00-17:00	Aula 016	La lingua portoghese nel mondo	tutti	Fabio Cavallini
	CONVERSAZIONI	17:00-18:00		Dois dedos de prosa: cultura lusofona	A2/B1/B2	
	ORIENTAMENTO	18:00-19:00		Orientamento	tutti	
RUSSO	ORIENTAMENTO	10:00-11:00 11:00-12:00	Laboratorio Linguistico	Corsi di russo al CLA: livelli, programmi, materiali didattici Supporto personalizzato per scoprire e definire il livello linguistico in russo dello studente	per tutti	Natalia Zhukova
SPAGNOLO	ORIENTAMENTO	10:00-11:00	Laboratorio Spagnolo	¿Quieres estudiar español en el CLA? Ven a descubrir los cursos y actividades que ofrecemos	per tutti	Reyes Rodriguez
	TALLER	11:00-13:00	Laboratorio Spagnolo	Juegos de mesa en español	per tutti	Reyes Rodriguez
	ORIENTAMENTO	13:00-14:00	Laboratorio Multimediale	¿Quieres estudiar español en el CLA? Ven a descubrir los cursos y actividades que ofrecemos	per tutti	Monica Molina
	CONVERSAZIONE	14:00-15:00	Laboratorio Multimediale	Yo digo, tú dices, ¡el DIXIT. Ven a contar historias	per tutti	Mónica Molina
TEDESCO (attività in DAD) Prenotazione obbligatoria	SEMINARI	13:30-14:30	PRENOTAZIONE	Deutsch für alle. Strategie di lettura	tutti	Andrea Geselle
	ORIENTAMENTO	15:00-16:00	PRENOTAZIONE	Orientamento	tutti	Claudia Roos
	SEMINARI	17:00-18:00	PRENOTAZIONE	Presentazione del corso: Intercomprensione in 6 lingue	tutti	Petra Brunnhuber
UCRAINO	ORIENTAMENTO	11:00-12:00	Aula 016	Presentazione del corso di ucraino	Tutti	Oleksandra Rekut
UNGHERESE	PRESENTAZIONE	10:00-11:00	Aula 016	Perché è bello studiare l'ungherese?!	per tutti	Kinga Kapacsy



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEO

Allegato 5

**Flyer promozione Laboratori nel mese
di aprile**



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENEIO

**VIENI A
TROVARCI**

via degli Alfani, 58
50121 Firenze

www.cla.unifi.it
cla@cla.unifi.it

A.A. 2023/2024

CONTATTACI

CATALANO

CINESE

DANESE

FRANCESE

GIAPPONESE

INGLESE

INTERCOMPRESIONE

ITALIANO L2

LIS (Lingua dei Segni Italiana)

NORVEGESE

PORTOGHESE

RUSSO

SPAGNOLO

TEDESCO

AMARICO

EBRAICO

FINLANDESE

POLACCO

SERBO-CROATO

SVEDESE

TURCO

UNGHERESE

CORSI

E

ATTIVITÀ

A SCELTA



NEL MESE DI APRILE
ACCESSO GRATUITO
ALLE ATTIVITÀ ONLINE E
IN PRESENZA

PREVIA PRENOTAZIONE WWW.CLA.UNIFI.IT

in collaborazione con il Dipartimento di Formazione,
Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia



Firenze - via Alfani, 58

SEGRETERIA

IN PRESENZA

martedì

9,30-12,30

giovedì

15,00-16,30

DA REMOTO

in videoconferenza su appuntamento

0552756910

dal lunedì al giovedì

10,30-12,30 e 15,00-16,30

venerdì

10,30-12,30

UTENTI INTERNI

(studenti, neolaureati e personale dell'Università degli Studi di Firenze)

50 € iscrizione ad 1 corso*

90 € iscrizione contestuale a 2 corsi* della stessa lingua

24 € tessera annuale Laboratori

CONVENZIONATI

120 € iscrizione ad 1 corso*

48 € tessera annuale Laboratori

ESTERNI

240 € iscrizione ad 1 corso*

144 € iscrizione ai corsi successivi

entro il periodo di validità della tessera del primo corso

96 € tessera annuale Laboratori

* L'iscrizione al corso comprende anche la tessera annuale dei Laboratori

cla@cla.unifi.it
infoitaliano@cla.unifi.it
clainclude@cla.unifi.it

TARIFE ACEVOLATE

per iscrizioni ai corsi in collaborazione con il Dipartimento di Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia

www.cla.unifi.it



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

CLA
CENTRO LINGUISTICO
DI ATENE